

## HOBARI ESKAERA ETA ERANTZUKIZUNAREN AITORPENA SOLICITUD DE BONIFICACIÓN Y DECLARACIÓN RESPONSABLE

ESKATZAILEA / SOLICITANTE			
<b>Izen-abizenak</b> Nombre y apellidos		NAN DNI	
<b>Helbidea</b> Dirección		<b>Udalerría</b> Municipio	
<b>P.K.</b> C.P.	<b>Probintzia</b> Provincia		
<b>Jaiotza-data</b> Fecha de nacimiento		1.Telf:	2.Telf:
<b>Posta elektronikoa</b> Correo electrónico			

**Familia unitateko urteko errentaren araberako hobariak eskaerak aurkeztu nahi izanez gero, bete ezazu, mesedez, hurrengo informazioa:**

Para solicitar bonificaciones en función de la renta anual de la unidad familiar, rellene por favor la siguiente información:

ESKATZAILEAREN BIZIKIDEAK / CONVIVIENTES DE LA PERSONA SOLICITANTE		
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	Ahaidetasuna / Parentesco	Adina / Edad

AITORPENA / DECLARACIÓN	
<p>- Nire erantzukizunpean aitortzen dut emandako datuak egiazkoak direla eta egiaztagiriak eskatuz gero, aurkeztuko ditudala.</p> <p>- Jakin badakit eskaera atzera botako dela dagokion erakundeak aitorten honetan jasotako datuak benetakoak ez direla egiaztatuko balitu, edo eskatutako hobaria jasotzeko prozeduran garrantzitsuak izan daitezkeen bestelako datuak aipatuko ez banitu.</p> <p>Hori guztia, aipatutako egintzen ondorioz sortutako gainerako erantzukizunei kalte gin gabe.</p>	<p>-Declaro bajo mi responsabilidad que todos los datos y la documentación entregada son veraces, comprometiéndome a probar documentalmente los mismos, cuando se me requiera para ello.</p> <p>-Que soy conocedora de que en el supuesto de que se comprobara por la entidad correspondiente, que no son ciertos los datos consignados en esta declaración, o hubiera ocultado otros que puedan calificarse de esenciales en el procedimiento de las prestaciones solicitadas, se procederá a desestimar la petición.</p> <p>Todo ello, sin perjuicio de las demás responsabilidades de todo orden a que hubiera lugar como consecuencia de dichas actuaciones.</p>

Durango(n), \_\_\_\_\_

**Eskatzailearen sinadura / Firma de la persona solicitante**  
Agiri honetako datu pertsonalak interesdunaren onespenez jaso dira, tratamendu automatizatua izango dute eta ondorioz, Durango Kirolak-eko Informazio Sistemari sartuko dira. Datu horiek udal kudeaketarako soilik erabiliko dira, abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzkoan gertatzen denean izan ezik, orduan beste administrazio publikoei edo beste batzuei laga edo jakinarazi ahal izango baitzaizkie

Los datos personales contenidos en el presente documento han sido recogidos bajo el consentimiento de la persona interesada y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información Durango Kirolak. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras administraciones públicas o terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

**Familia unitateko urteko errentaren araberako hobariak, soilik urteko abonuentzat:**

Bonificaciones en función de la renta de la unidad convivencial, únicamente para abonos anuales:

<i>Bizikidetz unitateko pertsona kopurua</i> <i>Personas de la</i>	$\leq$ SMI $\leq 15.876 \text{ €}$	$\leq 1,5$ SMI $\leq 23.814 \text{ €}$	$\leq 2$ SMI $\leq 31752 \text{ €}$	$\leq 2,5$ SMI $\leq 39.690 \text{ €}$	$\leq 3$ SMI $\leq 47.628 \text{ €}$
<b>1-2</b>	40%	20%	10%	-	-
<b>3</b>	50%	30%	20%	10%	-
<b>4</b>	60%	40%	30%	20%	10%
<b>5 o &gt;</b>	70%	50%	40%	30%	20%

Hobaria lortzeko, subjektu pasiboak urtero egin beharko du eskaria, eta dokumentu hauek aurkeztu beharko ditu:

- Bizikidetz-unitatearen errolda-ziurtagiria, gutxienez urtebeteko antzinatasunarekin.**
- Bizikidetz-unitateko guztien errenta aitortpena.**
- Errenta aitortpena aurkezten ez bada, ogasuneko ziurtagiria esanez, ez duzula errenta aitortpenik egiten, errentako datu fiskalak jasota.**
- Ondarearen gaineko zerga ordaintzen ez dela ziurtatzeko agiria, Foru Ogasunak emandakoa (zinpeko deklarazioak ere balioko du).**

La bonificación deberá ser solicitada, con carácter anual, por el sujeto pasivo, quien acompañará la siguiente documentación:

- Certificado de empadronamiento de la unidad convivencial, con una antigüedad de un año en el municipio.
- Declaración del IRPF de todos los miembros de la unidad convivencial.
- En caso de no realizar la Declaración, deberán presentar el Certificado de Hacienda de no realizar la declaración recogiendo los datos fiscales de la renta.
- Declaración de que no se tributa por el Impuesto de Patrimonio expedido por la Hacienda Foral (sustituible por declaración jurada).

**OHARRA:**

Hobariak aplikatzeko, bizikidetz-unitatetzat hartuko da etxebizitza berean bizi diren eta ondorengo ahaidetasun-harremanetako baten bidez elkartuta dauden pertsona guztiak biltzen dituen:

- Ezkontza edo antzeko harreman iraunkor bat: izatezko bikoteak, bikotekideak (helbide berean gutxienez urtebeteko antzinatasunarekin erroldatuta), etab.
- 2. mailara arteko odolkidetasuna titularrarekin: gurasoak, aitona-amonak, aitona-amonak, osaba-izebak, osaba-izebak, lehengusu-lehengusinak, seme-alabak, bilobak, bilobak, anai-arrebak, ilobak.
- 2. mailara arteko ezkontza-ahaidetasuna: eskatzailearen bikotekidearen gurasoak, aitonaamonak, seme-alabak, bilobak eta anai-arrebak hartzen ditu barnean.
- Adopzioa, familia-harrera iraunkorra edo adopzio aurrekoa edo tutoretzakoa.

**NOTA:**

A efectos de aplicación de las bonificaciones será considerada como unidad convivencial a aquella que incluye a todas las personas que viven en la misma vivienda y que estén unidas por alguna de las siguientes relaciones de parentesco:

- Matrimonio u otra forma de relación permanente similar: parejas de hecho, novios/as (con un mínimo de 1 año de empadronamiento en el mismo domicilio), etc.
- Consanguinidad hasta el 4º grado con el titular: padres/madres, abuelos/as, bisabuelos/as, tíosabuelos/as, tíos/as, primos/as, hijos/as, nietos/as, biznietos/as, hermanos/as, sobrinos/as.
- Afinidad hasta el 2º grado: incluye a los padres/madres, abuelos/as, hijos/as, nietos/as y hermanos/as de la pareja de la persona solicitante.
- Adopción, acogimiento familiar permanente o pre adoptivo o de tutela.